

Ꭰ Ꮅ Ꮡ Ꮥ Ꮢ

Ꮣ Ꮄ Ꮪ Ꮤ Ꮵ

Ꭰ Ᏻ Ꮦ Ꮴ Ꮳ

Gamma Ꮾ Ꮹ Ꮷ Ꮵ

C Ꮇ Ꮂ Ͳ ᬁ

ጀ ጀ ጀ ጀ ጀ

y ጀ ጀ ጀ ጀ

ጀ ጀ ጀ ጀ ጀ

Phoreus Cherokee

*A multi-weight type family
with cursive italics for
the Cherokee language*

*

TypeCulture®
www.typeculture.com

Phoreus™ Cherokee

In the summer of 2011, Roy Boney Jr. and Joseph Erb from the Language Technology Office of the Cherokee Nation in Tahlequah, Oklahoma, spoke at a type conference about their efforts to integrate the Cherokee language into current communications technology. They finished with an earnest request to type designers to create Cherokee typefaces, since new digital types are required to build the resources they need to preserve their language and culture.

I heeded the call and began by choosing a Latin design already in progress as the proportional basis for the 85 glyphs of the Cherokee syllabary. The first phase of development involved reading most of the available research into the historical aspects of the syllabary, an analysis of the existing types, and making form studies from manuscript images provided by the Cherokee Nation and the James Mooney manuscript collection of the Smithsonian Institution.

Since there were no useable multi-weight Cherokee type families at the time of their presentation, my initial strategy was to create a family of upright fonts in various weights. But during the process, I asked what they thought of my creating an italic – not just an oblique, but a real cursive italic inspired by Cherokee handwriting. With their encouragement, I researched and culled the forms I needed from almost 180 years of manuscripts. The result – the first Cherokee cursive italic typeface design – was given a very positive evaluation by the Language Technology Office.

In recent years, the Cherokee Nation has also specified a lowercase for the syllabary and I designed these glyphs for Phoreus in 2015, making Phoreus Cherokee (v.2) the first full typeface family which contains the new Cherokee lowercase.

Despite the popularity of its Latin complement amongst non-Cherokee users, Phoreus Cherokee was produced primarily for use in the Cherokee language. Its distinct and uncomplicated forms are particularly suited to very young readers - a primary target audience in language preservation.

The name *Phoreus* is the ancient Greek word for *bearer* or *carrier* and could refer to type (and the Cherokee syllabary) as a vehicle of language and visual culture.

LY ሚያን • ደናዕስል

AD 101,521 ፌላ& ፊርማዕት ሲሆን TG-ዕድሜ የትወሳኑ

ҼWYNA ፊያም

The Cherokee Nation

ҼWYNA DhHG ክክአዋል

ADZ ወደዋዕ ብ ማህበ h Ds DBTETኝነት ሪፖርት.

Theta Keetowah Band of Cherokee Indians

DFWA TG-የኩኬ ጥገና ስፍቅል ብ ተያዥኩኬ ስራም ስርዓት

DhySGy DhCwy

The United Keetowah Band of Cherokee Indians

TəhələpVoh

Phoreus Cherokee

ҼWYNA ፊርማዕት

The Eastern Band of Cherokee Indians

ᎠንW ዝhTT DθWኩYD

ከኩኬ ፊርማዕት ደና ማህበ ስፍቅል ስርዓት SG-ቻ ነRT

ክ R ዘ G

DCHEMኩኬ ስርዓት

የተያዥኩኬ ስርዓት, ምክስኩኬ AD DVY-ቻ ET

ҼWY ፊርማዕት • ዓመት 2015

ተክ • አገል • ወጥ • KT • በይ • ፊይ • የደዱ

Culture • TG-የኩኬ ስፍቅል

TAHLEQUAH

www.typeculture.com

Tkewy Tv&T.

CPθհմֆԹ RWJ ԱFWՋ ՕՐԵԼՑ ՕՊՄՎԱ ՕԲՊ ՕԹԼԱՐ ԱԱԽՏ. DհCWY EլCԹՎԱ ՓEլուՈՐ ԹհմֆԹ ԿԵ ՏԳԹԱ ԴԲԹՁ ՕԹՊ
ՏՄՎ ԹԱԳ ԱFWՋ ԿԻՐՎ. ԼԼ ԿԵ ԴՎՎԹԹՎ ԴՓՎԱ ԽԾՎ հfi
DհBՑ ԳՐԵՐ, ՅՄՐ, ԱԹԵՐՄԹԱ ՃՃ ՇՀՑՐ ԵՎԱԹՄ, ԹԹԿ ՕՐԱ
DFՎԱ ԿԿ ԹԹԱԱ ԹՖՃԲ ԱՒ ԹՓԼT ՃՃ ՕՎԱԳ ԹՓT ԿՎ. ՏԳՀ ՃԼՎԲ
ԽՆՔՈՎՈՐ, TEԿՐԽԱ ԻՐ ԹF ՕՐՄՐԱ ՏՃՐԱ ՃPT, ԹԹԿ ԴհBՑՁ
ֆԳՎԱՂ ԹԹԿ ԿՐՄՂ. ՏԳՎԵՐԺ ՃԹՐZՊՃ, DFՎԱ ՏԳՎԵՐՎԱ ՏԳԹԱ
ՕՔՎՃ ԿԹՐՎԵԼՃ ՃԹՎՎԱՆԹԱ ՕԿՎԳ. DB ԱԿՃՀ ՃՏԱՎԱ ՎՃՎՊՐ
ՃԹՎՎԱՆԹԱ ՃՃ ԴՏԹԱ ՃհՊԿ ԻՐԹԻՎՎԱ ՕՎՊՃ. DSW ՃԵՐՊԹԿ
ՕԵԳՊ հԱ ՏՎՋ ՏԿԵՎY, հfi ԽԹՄ ՏԿԱ ՕՐՄՐԱ ՕԹՎՎԱՆ. AՄP
ԱՔԾԵԹԱ ՕԵԳՊ ՕC ՕՊԳԱ ՀԿԳԻԿԱ, RՊԹԵ ՕՐՄՐՎԱ ՏԿԹՎՎԱՆ. ՃհFBWC
ԻԿԹԲԹՎ ՃՆՋ ՏԳՎԵՐՎԱ ՕՐՄՐԱ ՏԿԹՎՎԱՆ. ՃհJՄ ՃհBՑՁ
ԵԳՆԹՎ ԴՎՎԹԹՎ, հAZ ՏԿԵՎY ԱD ԱԵՐT ԹԹԿ
ԱՎՎԹԹՎ ՏԿԼԹԱ ՕԵԳՊ, հՃ ՃհԹԲ ՃՃ ՃհկԲ ՏԳԱ ԱԵՔՎԹԱ
ՕՐՄՐԱ, ԽԿԹՎՎԱ ԱD ԴՎՎԹԹՎET.

DBCTG&Y Ds Gy&h

ԱՅՅ ԽԻՌ ՃՐՎՈՅ ՃՐՊ. ԽԱՅՅ ՃՐՋՎՎՎ ԱՏԸ ԵԼ. ԵՎԼՅ
ԿՈԴԻ ԾՅ ՄԿՐ ԼԽԵՐՊ. ԵՎԼՅ ԿՈԾ ԾՅ ԺԼԺՈՒ ԱՐԳՈՆ ՏԵՐ ԲԵՏ.

ՏԵ ԾՅԻՆԸ, ՏԵՎՃՏ. ԲՐԱՅԱՆ ՏԵՂՄԻՆԸ ԱԳՆԱ ԾՅԱԸՆ ԽԸՆԴ ՏԺ ՄԿՐ
կ յ ՏՏԿՀԵԿ. ՁԵԼԻՒ ԵՎՐԱՅԹ, ՇԵՂՎԵՔՔԵԿ կ յ. ԲՏՏԵ ԱԳՆԱ ՇԵՂՎԵԿ
ԹԵՎՎԵ ՏԵՇ ՏԵՂՎԵՑՔ ՏՏ ՏԱՅՆ. ՏԵՎՃՏ ԱԲ ՏԵԼ.

RVA dWKmGLP CZPwGnA Gdht Dh

ԱԵԼԵՐԸ ԾԵՎԸ ԾՏՎԱ ԹԻՐԱԸ ԱՅ ԽՍ ԹՊՏ ԿՏԸԼԽԱ ԼԿԽԲԱԸԼԲՏԽԲ կայսի Թմ
ՅՑ ԲՐ ՔԹՖՆ ՏՅԴ4Z ՃԵՎ ՏԿՎԽ4 ԼՏ կայտու լւուր ՏԲՈՒ ԱՅ ՏՏ ՇԵԳԺԸ ՏՎԻ
ԿՈՎԱԸ ԱՅ ԽՍ ԹՊՏ ԿՏՎԱ ԻՐ Թեսա Դօնի զԼԱԹՐ ԴՏՏԳ ԿՏՎԱ Թեսա Դօնի
ԼԵԳ ՐՎԱ ԻՐ ԴհՄԸ ԴհԵՅԶ ԿՏՎԵԹԲ Թես Դօնի ԵԵՆ ԻՐ Դհ ՌաՏԻ ԾՄՎԱՅ
ՏՅ ԴհՄԸ ԺԿՄԸՆ ՂՊԸՈՒ ՏՅ ԴհԿ ՌաՏԻ ԴԺ ԿԼԽԼԽԵԹԲ Ծ Թօն ԴԿՐԱՎԱ
ՏԳՊՎՈՎԱ ՏՅ ԱՄՊՀ ՀԵՑԹԸ ՀԻՐ ԻՐ ԱՅ Դօնի ՇԵԳԺԸ ԱՁ ԵՎԿ ԿԻՐ ՀԵԼՈՎ
ԻՐ ԱՅ ԵՎԿ ՎԸԸ ԸԱԲԸ ՎԸԸ ԸԱԲԸ ՎԸԸ ԸԱԲԸ ՎԸԸ ԵԱՅ ՏՏ ՇԵԳԺԸ ՂՊԸՈՒ
ԵՎԿ ԿԱԲԸ ՏԵՒ Ծ ՏՏ ՐՎԱ ԻՐ ԻԼԶ Թօ ՏՀԱԲՎԱ ՀԵԿ ՏՎԱ ԵԱՅ ՂԱԼԱԸՆ
ԴԱԲՑՎԱ ԻՐ ԻԼԶ Թօն ԼԵԳ ՐՎԱ ՀԵԿ Թեսա ԵՎԿ ԱՅ ՏՎԱ ԵԱՅ ՇԵԳԺԸ ԹԲԱ ՏԵԱ
ԻՐ ԿԱԲԸ ՏՅ ԿԵՋԵ ԻՐ ԵԱԳ ԴհՄԸ ԺԿՄԸՆ ՏՀՇՀՅ ԵՎԿ ՇԵԳԺԸ ԹԲՏ ԽԲԸ
ՏԵՐԱԸՐՅ ԵԱԳ ԵԾԻՄԸ ԱՅ ՇԵԳԺԸ ԼԵԱՆ ԻՇՄ ԴԵԼԵՏ ԴԺ ԾԿԿԸ ԵԱՅ
ԻՐ ԵԱԳՏ Թեսա ՏՏ Դ4 ԵԽԲ ԿՏՎԵ ԻՄ.

Svəəz ɻE@GRT ȻE@Gɻ Ch J@ɻJ@ D@ ɭay ɬmɻ
 ɬkɻSSY hSVPRT ɭay it ԾBPT ԾSPE Tɻɻ ɭay h9oñk
 DhCwy DhɻLPT TE@S@ Ծ@VPT, ɭayYZ it dhpY SPKST ɭay
 it ɬCwy@ D@PT ɻhE@GRT ԾhE@Gɻ ȐkɻC@l Ȑ@T ɬkɻ
 Rɻshh Ȑ@C@W@l@T T@R@G hRRT. itz D@P Rl@l@T ԾBPT ɬɻ
 ɬC@W@l@T ɭay ȐZ@ay T@hT T@R@G Ȑl@l@T it ɬ@J@T
 ɬSSY, 1880 hS@4PT, ɭayYZ it ɬ@ Ȑh@l@ SV lC@l@T S@oñz
 ɭayYZ TE@T sl hJh@l@T it ɬ@ GRlh, D@ ɬ@H@ET D@ W@T

DBLITG&OY D& O'U'K

MDZ EZP& E O'U'K D& DBLITG&OY O'ECAT. TSIZ DHZP&E &LJYL A&T
EO'U'K. DHITZ DHZP&E &YR&T, KIV& KEO'U'K. O'U'K G&A DHIT
O'HZPPT AD. J&OM&OJZ O'HZPPT AD CT&H. MDZ EZP& E O'U'K D&
DBLITG&OY TE& S&TE&R&T.

A&YZ K&R DHWP& D&PT. H&A&Z DHZP&P& J&C& E&. TB&Z K&E
D& U&P T&H&PT, TB&Z K&E D& J&C&T A&G&T T&T R&T.

U&Z G&G&Z AD DH&C D&T& A&H S&LPB O'K&E D& O'K& K&R, O'Z
D&TR J&W& J&A&E& C&K S&SW&B O'K&G&P T&T O'W& S&E O'K& SST. U&P&Z
J&EG&B&L T&T K&R. O'K& D& O'K&E& Y& T&T. J&OM&OJZ S&T&D DH&C.
A&G&JZ J&M& O'SP&E, AD T&T.

T& D&Y&K&S, S&T&D. R&P&D& T&O'Y&K& A&G&JZ D&Y&JZ K&E D& U&P &Y
T&K&E&S. D&G&H&Y T&P&W&E, &S&L&K&P&OY &Y. H&S&E A&G&JZ &I&S&P&E O'Y&K&
T&T T&O'&K&P T&S& T&A&L, S&T&D AD T&T.

THUNDER AND THE UK'TEN'

This is the story of when an Uk'ten' and Thunder had a fight. Some people tell it a little bit different. When I hear other people tell it, sometimes it (their version) seems better. This one (version) I know is a little bit similar (to the version of Yansa) and others have told it before. The older men used to tell this one (version). This one tells about how the Uk'ten' and Thunder found each other.

In older times there were two boys. They used to hunt all the time with bows and arrows. Sometimes they killed birds and squirrels, sometimes rabbits and many (other) small animals.

Once the two boys were walking in a deep valley where it was very rugged and rocky. As they were walking among big rocky crags, they found a large snake lying upon a rock. This snake was very lean and hungry. He told the boys to stop, that he wanted to ask them something.

"I'm very hungry," he said to them. "Would you find me some food? I'll eat birds or squirrels. When I become strong again, you can use me, or I'll help you in whatever you are doing in any way that I can for as long as we live."

An Acoustic Serenade

Don't miss the \$10 and \$50 gift cards at the check-out

The Italian Edge: A Complete Guide to Pasta

The Atomic Café

Check out the tasty meals and fun puzzles in our children's menu

The Gadget & Toy Emporium

One day, Richard the Rabbit was walking down a dark forest path

A Night on the Town

LAKESIDE BED & BREAKFAST

All athletic shoes are available in the sizes 8 to 20 in 39 colors

Adventure Tours

Zinfandel • Shiraz • Cabernet Sauvignon

Orange Pecan Ice Cream

1998 Côte du Rhone

Quality Garments & Finest Fabrics

Phoreus™ Cherokee • Glyph Complement

[Small caps]

RDWKG99P15YABPBM8WBSMAG
Y4FCRABTIZCRHSVLEOTC8KJKA
G7X6SSCIOU7ZFHDLKGALTKLH0EG1234
567890\$¢€¥£%‰{[?!/]})

Characters under the dotted line are accessible only through OpenType-sensitive applications and the glyph palettes of certain font management utilities.

Phoreus™ Cherokee · Specifications & Family Styles

Designer: Mark Jamra

Copyright Registration Number: TX 7-775-476

Formats: CFF (PostScript) OpenType, TrueType (web fonts)

Family members: Light, Light Italic, Regular, Italic, Semibold, Semibold Italic, Bold, Bold Italic

Supported Codepages:

MacOS Roman

MS Windows 1252 Western

Supported Languages:

Cherokee, Danish, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Finnish, French, German, Icelandic, Italian, Luxembourgish, Manx, Norwegian (Bokmål), Norwegian (Nynorsk), Portuguese, Rhaeto-Romanic, Spanish, Swedish.

OpenType Features:

liga	Ligatures
smcp	Small Caps
sups	Superiors
frac	Fractions

This specimen was set in Phoreus Cherokee. *Thunder and the Uk'ten* by Willie Chopper, with translation by the Cherokee Bilingual Program, Tahlequah, OK. *Cherokee Nation Newsletter*, September 5, 1972.

Light	<i>Light Italic</i>
Regular	<i>Italic</i>
Semibold	<i>Semibold I</i>
Bold	<i>Bold Italic</i>

The Phoreus Cherokee family is available as web fonts at [FontSquirrel](#).



Adobe Typekit